



UNIVERSIDADE DA BEIRA INTERIOR

Artes e Letras

Relatório de Estágio

**A presença das Novas Tecnologias de Informação  
no ensino do Espanhol**

**Celina Isabel Soares Beirão**

Relatório para obtenção do Grau de Mestre em Ensino de Português  
3º Ciclo do Ensino Básico e Ensino Secundário e Espanhol nos  
Ensinos Básico e Secundário

**Orientador: Prof. Doutor José Henrique Manso**

**Covilhã, junho 2012**

# Agradecimentos

Sê

Se não puderes ser um pinheiro, no topo de uma colina,  
Sê um arbusto no vale mas sê  
O melhor arbusto à margem do regato.  
Sê um ramo, se não puderes ser uma árvore.  
Se não puderes ser um ramo, sê um pouco de relva  
E dá alegria a algum caminho.

Se não puderes ser uma estrada,  
Sê apenas uma senda,  
Se não puderes ser o Sol, sê uma estrela.  
Não é pelo tamanho que terás êxito ou fracasso...  
Mas sê o melhor no que quer que sejas.

*Pablo Neruda*

A todos quantos me ajudaram a finalizar mais uma etapa importante da minha vida, deixo um agradecimento muito especial:

Ao Professor Doutor José Henrique Manso, pelo apoio, pela persistência e pelas orientações dadas na elaboração deste trabalho.

À Professora Noemi Pérez, pelas sugestões, orientações e pela confiança que me transmitiu.

À professora Ana Elias, pelos conhecimentos, pela experiência e disponibilidade demonstrada no decorrer do meu estágio pedagógico.

Aos meus alunos pela paciência nos dias em que estava mais cansada e pela alegria que me transmitem através da partilha das suas vivências, que fazem que cada dia seja um dia diferente dando-me forças para continuar a sorrir.

À minha família por todo o amor, apoio e paciência que tiveram comigo nos momentos mais difíceis e de maior angústia e incerteza e pelo fato de estarem sempre presentes nos momentos em que mais precisei.

Ao meu colega de Espanhol por todo o carinho e apoio demonstrado durante este ano letivo.

À coordenadora do meu grupo de docência a professora Lurdes Figueiredo pela compreensão e carinho demonstrado face às dificuldades que encontrei no exercício da minha função de docente.

A alguns dos meus grandes amigos, pela amizade e pelo encorajamento, pois apesar das dificuldades encorajaram-me a seguir sempre em frente.

A todos o meu muito

OBRIGADO.

# Resumo

O presente Relatório é constituído por 3 partes, que estão estritamente relacionadas entre si, no qual efetuei um estudo sobre a importância das Novas Tecnologias de Informação e Comunicação no ensino-aprendizagem de uma língua estrangeira.

Na primeira parte abordei a importância das TIC nas aulas de língua espanhola, considerando a utilização destes recursos um importante aliado no processo de ensino e aprendizagem. Numa sociedade atual marcada pela Era Digital, pelo progresso e pela informação, onde esta circula de uma forma rápida e acessível a todos, cabe à escola e aos professores orientar, desenvolver e inculcar nos alunos competências que lhes permitam fazer uma análise crítica e seletiva dessa informação.

Na segunda parte, incidi sobre a presença das TIC nos manuais escolares de Espanhol, não esquecendo a importância do manual como recurso pedagógico fundamental na aprendizagem do aluno abordei a importância das TIC na motivação e empenho dos alunos e professores em todo o processo de ensino-aprendizagem.

Por fim dediquei a terceira e última parte do trabalho ao estágio pedagógico realizado no Agrupamento de Escolas Grão Vasco em articulação com a Universidade da Beira Interior, onde efetuei uma abordagem à escola e à turma onde realizei o meu estágio pedagógico. Abordei as aulas assistidas de que fui alvo, a sua execução, a sua planificação, assim como todo o trabalho desenvolvido e todas as formações assistidas no ano letivo 2011/2012.

**Palavras-chave:** Tecnologias de Informação e Comunicação, ensino-aprendizagem, alunos, escola.

# Resumen

Este informe consta de tres partes, que están estrechamente relacionadas entre sí; en él se refleja un estudio sobre la importancia de las Nuevas Tecnologías de Información y Comunicación en la enseñanza y en el aprendizaje de una lengua extranjera.

En la primera parte abordé la importancia de las TIC en las clases de lengua española, teniendo en cuenta que el uso de estos recursos es un importante aliado en el proceso de enseñanza y aprendizaje. En la sociedad actual, marcada por la era digital, por el progreso y por la información, donde ésta circula de una manera rápida y accesible a todos, cabe a la escuela y a los profesores orientar, desarrollar e inculcar en los alumnos conocimientos que les permitan hacer un análisis crítico y selectivo de esa información.

En la segunda parte, incidí sobre la presencia de las TIC en los métodos de español, no olvidando la importancia de éste como recurso pedagógico fundamental en el aprendizaje del alumno, abordé la importancia de las TIC en la motivación e interés de los alumnos y profesores en todo el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Por último, dediqué la tercera y última parte del trabajo a la práctica pedagógica, realizada en el "Agrupamento de Escolas Grão Vasco" en conjunto con la "Universidade da Beira Interior", donde efectué un abordaje a la escuela y al grupo donde realicé mi práctica. Abordé las clases asistidas a las que fui sujeta, su ejecución, su planificación, así como todo el trabajo desarrollado y todas las formaciones a las que asistí en el año lectivo 2011/2012.

**Palabras llave:** Tecnologías de Información y Comunicación, enseñanza-aprendizaje, alumnos, escuela.

# Abstract

The following report I divided into three parts, all of which are associated and consist of a study I made on the importance of new Information and communication technology in the teaching and learning of a foreign language.

The first part refers to the prominence of information and communication technology in Spanish language classes, considering the use of these resources an essential ally in the teaching and learning process. In a modern society identified by the digital era, progress and information that flows and is accessible to all, teachers and schools are responsible for managing, developing and inspiring skills in students that will allow them to make a critical analysis of such information.

The second part refers to the importance of information and communication technology in Spanish language text books, keeping in mind the significance of the text book as a fundamental pedagogical resource for student learning, I referred to the impact of ICT in motivating and stimulating students and teachers in the whole teaching and learning process.

Finally, I dedicated the third and last part to my pedagogical practical training in Agrupamento de Escolas Grão Vasco joint with the University of Beira Interior, referring to the school and the class with which I worked. I mention my assessed classes, their execution and planning, as well as all the work accomplished and in service training attended during the school year 2011/ 2012.

**Key words:** ICT - Information and Communication Technology, teaching and learning process, students, school.

# Índice

## Capítulo I - As TIC como recurso didático nas aulas de Espanhol, Língua Estrangeira

1.1. As TIC no ensino do Espanhol .....	p. 1
1.1.1. O uso de links/websites .....	p. 6
1.1.2. A utilidade da escola virtual .....	p. 11
1.1.3. A utilização de vídeos e canções .....	p. 14
1.1.4. A apresentação multimédia .....	P. 16
1.1.5. A constituição de um blogue .....	P. 18
1.1.6. O uso da plataforma interativa moode .....	P. 20
1.1.7. A utilização do correio eletrónico .....	P. 21
1.1.8. O uso das webquest .....	p. 24
1.2. Conclusão .....	p. 25

## Capítulo II – Presença das Novas Tecnologias nos manuais de Espanhol

2.1. Presença e abordagem das TIC nos manuais de Espanhol do 7º ano .....	p. 26
2.1.1. Mañana 1 .....	p. 32
2.1.2. Club Prisma. pt .....	P. 35
2.1.3. Pasapalabra 7 .....	p. 43
2.2. Conclusão .....	p. 48

## Capítulo III – Estágio Pedagógico

3.1. A Escola Básica Grão Vasco de Viseu .....	p. 50
3.2. A minha Turma do 7º F .....	p. 52
3.3. As aulas assistidas e planificações das unidades didáticas .....	p. 53
3.3.1. Planificação e desenvolvimento das aulas assistidas .....	p. 54
3.4. Trabalho desenvolvido no ano letivo 2011/2012 .....	p. 85
3.5. Ações de formação frequentadas no ano letivo 2011/2012 .....	p. 89
3.6. Considerações Finais .....	p. 91
Bibliografia .....	p. 93

Anexos ..... p. 98